FULL MOON
Energy efficient Night Light
Operating Instructions

Read instructions thoroughly prior to installation and operation

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic safety precautions should be observed when handling the Exo Terra® Full Moon, including the following:

1 READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in damage to unit.
2 DANGER – To avoid possible electrical shock, special care should be taken. For each of the following situations; do not attempt repairs yourself, return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.
A If the appliance falls into water, **DON'T** reach for it! First unplug it and then retrieve it. If the electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately.
B Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
C Do not operate any appliance if it has a damaged electrical cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. If the supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer's authorized service personnel or by a qualified electrician.
D To avoid the possibility of the appliance plug or electrical outlet getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the outlet, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming in contact with the outlet. If the plug or outlet does get wet, **DO NOT** unplug the electrical cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance, then unplug and examine for presence of water in the outlet.
3 This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4 To avoid injury, do not contact hot surfaces.
5 Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
6 Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
7 Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing.
8 The safety of this appliance is guaranteed only provided that the adaptor and light unit are properly installed. Ensure sufficient air space around the fixture.
9 If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE
Only close adherence of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

Full Moon Installation Instructions

Caution:
A The Exo Terra® Full Moon is for indoor, household use only.
B Be sure that the voltage of the mains supply corresponds to the voltage shown on the rating label of the unit.
C Before connecting to the mains supply ensure that the cord and the unit are undamaged.
D WARNING Disconnect the plug of this lighting device and all other electrical equipment used for the terrarium before placing your hands in the terrarium and/or performing any maintenance of any kind.
E WARNING Whenever installing, removing or maintaining the Full Moon, or any other equipment, always ensure that it is unplugged.
F Do not place the light unit near filter outputs or expose it to water spray or humidity. Do not submerge in water.

1 Remove the round metal plate from the magnetic back of the Full Moon.
2 Hold the Full Moon inside the terrarium, and lead the electric wire through the cable outlet of your terrarium.
3 Secure the Full Moon by placing it in the desired spot on the inside of the screen or glass top of the terrarium, than reposition the round metal plate on the outside of the screen or glass top in the center of the Full Moon.
4 Plug in the device, and it will automatically light-up when it gets dark.
5 To test if the device works; cover the night-eye on the side of the device with your finger, and the device will light-up.

Cleaning the Unit

1 The Full Moon is not water proof. Do not expose this lighting device to water spray or humidity. **DO NOT SUBMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**
2 No special maintenance is required for the Exo Terra® Full Moon, other than periodic cleaning with a cloth (never use harsh chemical products or detergents).

GUARANTEE
This product is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 2 years from date of purchase. The guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement of the unit only and does not cover consequential loss or damage of or to animate or inanimate objects. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, improper installation, negligence, tampering, or abuse of the unit. The warranty does not cover commercial use, this product is for indoor household use only. For guarantee service or spare parts contact your local pet dealer or write to the representative in your country. This guarantee does not affect your statutory rights.

RECYCLING
This item bears the selective sorting symbol for waste electronic and electrical equipment (WEEE). This means that the product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information please contact your local or regional Authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

SERVICE
If you have any problem or question about the operation of this product, please consult your Exo Terra® specialist retailer in the first instance. Most problems can be resolved in store, but in the unlikely event it cannot, please return the unit with a valid proof of purchase to the retailer for a replacement under the two year warranty. When you call (e-mail or write) our Customer Service Department, please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. For general information on our whole product range, explore our websites at:
www.exo-terra.com or www.hagen.com

FULL MOON
Lampe de nuit écoénergétique
Mode d'emploi

Bien lire le mode d'emploi avant d'installer et de faire fonctionner la lampe.

INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

MISE EN GARDE : Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité en manipulant la Lampe Full Moon Exo Terra^{MD}, dont les suivantes :

1 LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ et tous les avis importants relatifs à l'appareil avant de l'utiliser. Manquer à ces précautions pourrait entraîner des dommages à celui-ci.
2 DANGER – Pour éviter tout risque de choc électrique, une attention spéciale est nécessaire. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter.
A Si l'appareil tombe dans l'eau, **NE PAS** y toucher. Il faut d'abord le débrancher, pour ensuite le retirer. Si des pièces électriques de l'appareil entrent en contact avec de l'eau, débrancher immédiatement l'appareil.
B Examiner attentivement l'appareil après son installation. Il ne faut pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
C Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le service de réparations autorisé du fabricant ou par un électricien qualifié seulement.
D Afin d'éviter que la fiche ou la prise de courant de l'appareil se mouille, placer l'appareil à côté d'une prise de courant murale et faire en sorte que l'eau ne s'égoutte ni sur cette prise ni sur la fiche. Il faut former une « boucle d'égouttement ». Celle-ci est la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée, afin d'empêcher l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, NE PAS débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil, puis le débrancher et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.
3 Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques ou mentales réduites, à moins qu'elles soient placées sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles en aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.
4 Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude.
5 Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis tirer.
6 Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui prévu. L'emploi de fils ou de pièces ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
7 Ne pas installer ni ranger l'appareil où il serait exposé à des températures sous le point de congélation.
8 Dans la mesure où l'adaptateur et la lampe sont correctement installés, cet appareil ne représente aucun danger. Il faut assurer une circulation d'air suffisante autour de l'appareil.
9 Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.
Seule l'observation constante de ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

Directives d'installation

Attention:
A La Lampe Full Moon Exo Terra^{MD} est destinée à un usage domestique et à l'intérieur seulement.
B S'assurer que la tension de la prise électrique est la même que celle inscrite sur l'étiquette de l'appareil.
C Avant de brancher l'appareil, s'assurer que le cordon électrique et l'appareil même ne sont pas endommagés.
D AVERTISSEMENT : Avant de se mettre les mains dans l'eau du terrarium ou d'effectuer tout entretien dans celui-ci, débrancher la lampe et tout appareil électrique utilisé pour le terrarium.
E AVERTISSEMENT : Avant d'installer, de retirer ou de nettoyer la Lampe Full Moon Exo Terra^{MD} ou tout autre équipement, toujours s'assurer que tout est bel et bien débranché.
F Ne pas mettre la lampe près d'une sortie d'eau de filtre ni à un endroit où elle serait exposée à de l'humidité ou à de l'eau vaporisée. Ne pas immerger dans l'eau.

1 Retirer la plaquette métallique circulaire de la surface magnétique de la Lampe Full Moon.
2 Tenir la Lampe Full Moon à l'intérieur du terrarium et faire passer son fil électrique par l'ouverture du terrarium conçue à cette fin.
3 Placer la lampe à l'endroit souhaité, sur la surface intérieure du couvercle grillagé ou en verre du terrarium, puis mettre la plaquette métallique circulaire sur la surface extérieure de ce même couvercle, vis-à-vis le centre de la lampe. Celle-ci sera ainsi solidement installée.
4 Brancher la lampe, qui s'allumera automatiquement lorsqu'il fera noir.
5 Vérifier si la lampe fonctionne. Pour ce faire, couvrir le détecteur de lumière situé sur le côté de la lampe à l'aide de son doigt. Si elle fonctionne, la lampe s'allumera.

Nettoyage de la lampe

1 La Lampe Full Moon n'est pas étanche. Il ne faut donc pas l'exposer à des gouttelettes d'eau ou à l'humidité. **NE PAS SUBMERGER LA LAMPE DANS L'EAU OU DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.**
2 Aucun entretien spécial n'est requis pour la Lampe Full Moon Exo Terra^{MD} autre qu'un nettoyage périodique à l'aide d'un linge (ne jamais utiliser de produits chimiques ou de détergents corrosifs).

GARANTIE
Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. Elle est limitée à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne couvre pas les dommages à des êtres animés ou inanimés ni leur perte consécutive. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Elle exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation inadéquate, une modification ou la négligence de l'appareil. La garantie ne couvre pas l'usage commercial; ce produit est conçu pour un usage domestique et à l'intérieur seulement. Pour le service sous garantie ou pour des pièces de rechange, veuillez communiquer avec votre détaillant d'animalerie locale ou écrire au représentant de votre pays. Cette garantie ne porte pas atteinte à vos droits prévus par la loi.

RECYCLAGE
L'article porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'il faut éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/EC afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Pour plus d'information, contactez les autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
Si vous avez des problèmes ou des questions par rapport au fonctionnement de cet article, veuillez communiquer avec votre détaillant Exo Terra^{MD} en premier lieu. Bien que la plupart des problèmes puissent rapidement être réglés en vous rendant chez votre détaillant, il se peut que ce ne soit pas le cas; veuillez alors retourner l'appareil accompagné de la preuve d'achat à votre détaillant pour en obtenir un autre, si votre appareil est toujours sous garantie. Lorsque vous téléphonez (envoyez un courriel ou écrivez) à notre Service à la clientèle, ayez à portée de la main tous les renseignements pertinents, comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces, et tâchez de décrire la nature du problème.
Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web www.exo-terra.com et www.hagen.com.

VOLLMOND
Energieeffiziente Nachtbeleuchtung
Bedienungsanleitung

Bitte die Betriebsanleitung vor der Installation und dem Betrieb aufmerksam lesen

HINWEISE ZU GEFAHREN DURCH BRÄNDE, ELEKTRISCHE SCHLÄGE ODER VERLETZUNGEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Zum Schutz vor Verletzungen sind beim Umgang mit dem Exo Terra® Vollmond grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

1 LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE sowie alle wichtigen Hinweise auf dem Gerät vor der Benutzung. Andernfalls kann dieses Produkt beschädigt werden.
2 GEFAHR – Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie beim Umgang mit diesem Gerät besonders vorsichtig sein. In den folgenden Situationen sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, sondern es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen.
A Sollte das Gerät ins Wasser fallen, greifen Sie **NICHT** danach! Trennen Sie es erst vom Stromnetz, bevor Sie es aus dem Wasser holen. Wenn elektrische Komponenten des Geräts nass werden, trennen Sie es sofort vom Stromnetz.
B Gerät nach der Installation sorgfältig überprüfen. Es darf nicht an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn Teile nass geworden sind, die nicht nass werden dürfen.
C Kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder beschädigtem Stecker benutzen oder wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Wenn das Kabel beschädigt ist, darf es nur von einem autorisierten Kundendienst oder einem qualifizierten Elektriker ausgewechselt werden.
D Um die Möglichkeit zu vermeiden, dass der Gerätestecker oder die Steckdose nass werden, sollte das Gerät neben einer Wandsteckdose so positioniert werden, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker tropfen kann. Eine „Tropfschleife" sollte zur Steckdose hin gebildet werden. Die „Tropfschleife" ist der Teil des Netzkabels, der unterhalb der Steckdose oder des Anschlusses bei Verwendung eines Verlängerungskabels liegt. Damit wird verhindert, dass Wasser das Kabel entlangwandert und mit der Steckdose in Berührung kommt. Wenn der Stecker oder die Steckdose nass werden, ziehen Sie **NICHT** den Stecker. Sicherung oder Stromkreisunterbrecher für das Gerät ausschalten. Erst danach das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wasser überprüfen.
3 Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit wenig Erfahrung im Umgang mit technischen Geräten geeignet, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder sie unter Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen.
4 Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Teile.
5 Grundsätzlich alle Geräte vom Stromnetz trennen, wenn diese nicht in Gebrauch sind, bevor Teile ein- bzw. abgebaut werden und vor der Reinigung. Nie am Netzkabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Immer am Stecker anfassen und ziehen.
6 Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck. Die Verwendung von Anbauteilen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand führen.
7 Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht dort, wo es der Witterung oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.
8 Die Sicherheit dieses Gerätes ist nur gewährleistet, wenn der Adapter und die Beleuchtungseinheit ordnungsgemäß installiert sind. Achten Sie darauf, dass genügend Luftraum um die Halterung herum ist.
9 Wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss ein Kabel geeigneter Leistung benutzt werden. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Verlängerungskabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF
Nur die genaue Einhaltung der Anleitungen zu Installation, Wartung und elektrischen Daten gewährleistet den sicheren und effizienten Gebrauch dieses Gerätes.

Vollmond – Installationsanleitungen

Vorsicht:
A Der Exo Terra® Vollmond ist ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen im Haushalt geeignet.
B Achten Sie darauf, dass die Voltzahl des Stromnetzes mit den Voltangaben auf dem Etikett auf der Einheit übereinstimmt.
C Bevor Sie das Gerät mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, dass das Netzkabel und die Einheit nicht beschädigt sind.
D WARNUNG: Trennen Sie dieses Beleuchtungsgerät und alle anderen elektrischen Geräte im Terrarium vom Stromnetz, bevor Sie Ihre Hände in das Terrarium halten und/oder Wartungsarbeiten durchführen.
E WARNUNG: Achten Sie darauf, dass der Vollmond und alle anderen Geräte immer vom Stromnetz getrennt sind, wenn Sie sie installieren, entfernen oder warten.
F Platzieren Sie die Beleuchtungseinheit nicht in der Nähe von Filterauslässen und setzen Sie sie keinen Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus. Tauchen Sie die Einheit nicht unter Wasser.

1 Entfernen Sie die runde Metallplatte von der magnetischen Rückseite des Vollmondes.
2 Halten Sie den Vollmond in das Terrarium und führen Sie das Netzkabel durch den Kabeltunnel Ihres Terrariums.
3 Sichern Sie den Vollmond, indem Sie ihn an der gewünschten Stelle im Inneren des Terrariums an der Netzgitter- oder Glasabdeckung platzieren und dann die runde Metallplatte an der Außenseite der Netzgitter- oder Glasabdeckung in der Mitte des Vollmondes wieder aufsetzen.
4 Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz und es fängt automatisch an zu leuchten, wenn es dunkel wird.
5 Um zu testen, ob das Gerät funktioniert, verdecken Sie den Nachtsensor an der Seite des Gerätes mit den Fingern und das Gerät fängt an zu leuchten.

Reinigung der Einheit

1 Der Vollmond ist nicht wasserdicht. Setzen Sie diese Beleuchtungseinheit keinen Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus. **TAUCHEN SIE DIE EINHEIT NICHT UNTER WASSER ODER IN IRGENDWELCHE ANDEREN FLÜSSIGKEITEN.**
2 Der Exo Terra® Vollmond benötigt keine spezielle Wartung. Er sollte nur von Zeit zu Zeit mit einem Lappen gereinigt werden (verwenden Sie niemals aggressive chemische Produkte oder Reinigungsmittel).

GEWÄHRLEISTUNG
Für dieses Produkt wird die Gewährleistung übernommen, dass es für die Dauer von 2 Jahren ab dem Zeitpunkt des Erwerbs frei von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern ist. Ansprüche aus dieser Gewährleistung können nur bei Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht werden. Die Gewährleistung ist auf die Reparatur oder den Ersatz des Gerätes beschränkt und deckt keinen unmittelbaren Verlust oder Folgeschäden an belebten oder unbelebten Objekten ab. Die Gewährleistung gilt nur unter den normalen für das Produkt zugedachten Betriebsbedingungen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Installation, Fahrlässigkeit, Manipulation oder Zweckentfremdung des Produkts. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf den kommerziellen Gebrauch des Produkts und nur auf den Gebrauch des Produktes in geschlossenen Räumen im Haushalt. Ansprüche auf Reparatur oder Ersatzteile aus dieser Gewährleistung machen Sie bitte gegenüber Ihrem Fachhändler vor Ort geltend oder schreiben Sie dem Vertreiber in Ihrem Land. Durch diese Gewährleistung werden Ihre gesetzlich gewährleisteten Rechte als Kunde nicht beeinträchtigt.

RECYCLING
Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten und muss daher gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC so entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständigen Behörden. Elektronik-Geräte, die nicht getrennt entsorgt werden, stellen eine potentielle Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

KUNDENDIENST
Sollten Sie im Hinblick auf den Gebrauch des Produktes Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Exo Terra® Fachhändler. Häufig können Probleme und Fragen vom Fachhändler geklärt werden; falls dies jedoch einmal nicht der Fall sein sollte, geben Sie das Gerät mit dem Kaufbeleg im Rahmen der Gewährleistung an der Vertreiber in Ihrem Land zurück. Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren (telefonisch oder schriftlich), halten Sie bitte alle relevanten Informationen, z.B. Modell-Nummer und/oder Teile-Nummer sowie Angaben zum Problem, bereit. Für generelle Informationen zu unserer gesamten Produktpalette besuchen Sie unsere Websites unter: www.exo-terra.com und www.hagen.com

LUNA LLENA
Luz Nocturna de Bajo Consumo
Instrucciones de Funcionamiento

Lea las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación y operación.

INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A PERSONAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, se deben tomar precauciones básicas al manipular la Luna Llena Exo Terra®, incluyendo las siguientes:

1 LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD y todos los avisos importantes acerca del aparato antes de utilizarlo. El no hacerlo puede resultar en daños a la unidad.
2 PELIGRO – Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado. Para cada una de las siguientes situaciones; No intente repararlo usted mismo, devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para reparar o desechar el aparato.
A Si el aparato cae al agua, **¡NO LO RECOJA!** Primero desenchúfelo y después retírelo. Si los componentes eléctricos se mojan, desenchufe el aparato inmediatamente.
B Examine cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe ser conectado si hay agua en piezas que no deben mojarse.
C No haga funcionar ningún aparato si tiene el cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de alguna manera. Si el cable de este aparato está dañado, debe ser reemplazado únicamente por personal de servicio autorizado del fabricante o por un electricista calificado.
D Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloque la unidad a un lado del enchufe de la pared para evitar que el agua gotee sobre el tomacorriente o el enchufe. Deje caer una curva con el cable. Esta curva consiste en dejar parte del cable por debajo del nivel de la unidad y del enchufe, o del conector del cable de extensión si se utiliza, para evitar que el agua gotee a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o tomacorriente se mojan, **NO** desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el circuito que suministra energía al aparato. A continuación, desenchufe y examine si hay agua en el enchufe.
3 Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4 Para evitar lesiones, no toque las partes calientes.
5 Siempre desenchufe cualquier aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no este siendo utilizado, antes de añadir o retirar partes, y antes de limpiar. Nunca tire del cable

para desenchufar. Tire desde el enchufe para desconectar.
6 No use este aparato para un uso distinto al que está destinado. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar situaciones peligrosas.
7 No instale ni guarde el aparato donde quede expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo cero.
8 La seguridad de este aparato está garantizada siempre que el adaptador y la unidad de iluminación esten correctamente instaladas. Asegurese de que hay suficiente espacio alrededor del aparato.
9 Si necesita un cable de extensión, utilice un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable de modo que no se tropiece ni se tire de él.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA
Sólo el cumplimiento riguroso de estas instrucciones de instalación, eléctricas y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

Instrucciones de Instalación de la Luna Llena

Precaución
A La Luna Llena Exo Terra® es sólo para uso doméstico en interiores.
B Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponde a la tensión indicada en la placa de características de la unidad.
C Antes de conectar a la red eléctrica asegúrese de que el cable y la unidad están en buen estado.
D ADVERTENCIA Desconecte el enchufe de este dispositivo de iluminación y todos los equipos eléctricos utilizados en el terrario antes de poner sus manos en el terrario y/o realizar mantenimiento de cualquier tipo.
E ADVERTENCIA Siempre que instale, retire o haga mantenimiento a la Luna Llena o cualquier otro equipo, asegúrese de que está desenchufado.
F No coloque la unidad de iluminación cerca de salidas de filtros o exponga al rocío de agua o humedad. No lo sumerja en agua.

1 Retire la placa redonda de metal de la parte posterior magnética de la Luna Llena.
2 Sostenga la Luna Llena en el interior del terrario, y ponga el cable a través de la salida de cables de su terrario.
3 Asegure la Luna Llena colocándola en el lugar deseado en el interior de la pantalla o la tapa de cristal del terrario, y vuelva a colocar en el centro de la Luna llena la placa redonda de metal en la parte exterior de la pantalla o tapa de cristal.
4 Conecte el dispositivo, y automáticamente se encenderá la luz cuando haya oscuridad.
5 Para comprobar si el dispositivo funciona, cubra el sensor de luz en el lateral del dispositivo con el dedo, y el dispositivo se encenderá.

Limpieza de la Unidad

1 La Luna Llena no es a prueba de agua. No exponga este dispositivo de iluminación a rocío de agua o humedad. **NO SUMERJA EN AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.**
2 No se requiere mantenimiento especial para la Luna Llena Exo Terra®, simplemente limpie periodicamente con un paño (nunca utilice productos químicos fuertes o detergentes).

GARANTÍA

Este producto está garantizado por defectos de material o mano de obra por un período 2 años desde la fecha de compra. La garantía solo es válida con el comprobante de compra. La garantía se limita a la reparación o remplazo de la unidad solamente y no cubre pérdidas o daños de objetos animados o inanimados. Esta garantía es válida sólo bajo condiciones normales de funcionamiento a la que se destina la unidad. Se excluyen los daños causados por uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, manipulación o abuso de la unidad. La garantía no cubre el uso comercial, este producto es para uso doméstico únicamente en interiores. Para el servicio de garantía o repuestos póngase en contacto con su distribuidor local de mascotas o escriba al representante en su país. Esta garantía no afecta sus derechos legales.

RECICLAJE

Este artículo lleva el símbolo de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que el producto debe ser manipulado de conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE con el fin de ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto sobre el medio ambiente. Para más información póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

SERVICIO

Si usted tiene algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor contacte a su distribuidor especializado Exo Terra®, en primera instancia. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente en la tienda. En el improbable caso de que no pueda, por favor devolver la unidad a la tienda con un comprobante de compra válido para su remplazo bajo la garantía de dos años. Cuando llame (escriba o envíe correos electrónicos) a nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor tenga a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema. Para más información sobre nuestra amplia gama de productos, explore nuestras páginas web: www.exo-terra.com o www.hagen.com

LUNA PIENA

Luce notturna a risparmio energetico
Istruzioni di utilizzo

Leggere le istruzioni interamente prima di procedere all'installazione e all'utilizzo

ISTRUZIONI RIGUARDANTI RISCHIO DI INCENDIO, SHOCK ELETTRICO O INFORTUNIO A PERSONE

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE: Per prevenire il rischio di infortuni, devono essere prese precauzioni di sicurezza basilari durante l'utilizzo di Exo Terra® Luna Piena, incluse tutte le seguenti:

1 LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA e tutti gli avvertimenti importanti sull'apparecchiatura prima dell'utilizzo. Il mancato rispetto di queste regole può risultare in danni al dispositivo.
2 PERICOLO – per evitare un possibile shock elettrico, devono essere prese precauzioni particolari. Per ognuna delle situazioni seguenti, non tentare di riparare da se stessi e rendere l'apparecchiatura ad un centro servizi autorizzato oppure rottamarla.
A Se l'applicazione cade in acqua, **NON** recuperarla! In primo luogo scollegare la presa di corrente e poi procedere al recupero. Se i componenti elettrici si bagnano, scollegare l'apparecchiatura immediatamente.
B Esaminare attentamente l'apparecchiatura dopo l'installazione. Non deve essere collegata alla corrente qualora si notasse acqua su parti non intese per essere bagnate.
C Non far funzionare l'apparecchiatura se presenta danni sul cavo elettrico o sulla spina, se presenta anomalie di funzionamento, se viene fatta cadere o danneggiata in qualsiasi maniera. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito solo da personale autorizzato dal produttore oppure da un elletricista qualificato.
D Per evitare la possibilità che la spina o la presa elettrica si bagnino, posizionare l'apparecchiatura in modo da prevenire il gocciolamento accidentale di acqua sulla spina o sulla presa. Un "cappio antigoccia" dovrebbe essere allestito. Il "cappio antigoccia" si ottiene creando una curva di cavo al di sotto del livello della presa, o del connettore se si utilizza un prolunga, per evitare che l'acqua percorra il cavo e entri in contatto con la presa. Se la presa o la spina si bagnano, **NON** scollegare l'alimentazione elettrica. Scollegare il fusibile o l'interruttore generale che forniscono corrente all'apparecchiatura, quindi scollegare ed esaminare l'eventuale presenza di acqua nella presa.
3 Questa apparecchiatura non è intesa per essere utilizzata da persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche o mentali, a meno che non siano sotto la supervisione o siano stati adeguatamente istruiti da un adulto responsabile della loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere sempre supervisionati in modo che non giochino con l'apparecchiatura.
4 Per evitare infortuni, non entrare in contatto con superfici calde
5 Scollegare sempre la spina dell'apparecchiatura se non utilizzata, prima di smontare o montare parti, e prima della pulizia. Non strattonare il cavo per disinserire la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per scollegare.
6 Non utilizzare il dispositivo per utilizzi diversi da quelli intesi. L'utilizzo di accessori non raccomandati o venduti dal produttore può causare condizioni di pericolo.
7 Non installare o conservare l'apparecchiatura in luoghi esposti agli agenti atmosferici o a temperature sotto il livello di congelamento.
8 La sicurezza di questa apparecchiatura è garantita solo a patto che l'adattatore e l'unità luce siano correttamente installati. Assicurare sufficiente ricambio d'aria attorno al dispositivo di fissaggio.
9 Qualora fosse necessaria una prolunga, deve essere utilizzato un cavo in grado di sostenere la potenza adatta. Un cavo dimensionato per sopportare meno Ampere o Watt dell'apparecchiatura può surriscaldarsi. Deve essere posta cura nella disposizione del cavo in modo che non vi sia pericolo di inciampo o che non possa essere tirato accidentalmente.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI FUTURE
Solamente uno scrupoloso rispetto di queste guide linea sull'installazione, sulla sicurezza elettrica e sulla manutenzione assicurerà un utilizzo sicuro ed efficiente del dispositivo.

Istruzioni di installazione per Luna Piena

Attenzione:
A Exo Terra® Luna Piena è per esclusivo utilizzo interno e domestico.
B Assicurarsi che il voltaggio della rete elettrica corrisponda al voltaggio descritto nell'etichetta dati elettrici dell'unità.
C Prima di collegare alla rete elettrica assicurarsi che il cavo e il dispositivo siano intatti.
D PERICOLO Scollegare la spina di questa unità di illuminazione e tutti gli altri dispositivi elettrici usati per il terrario prima di inserirvi le mani e/o effettuare manutenzioni di qualsiasi tipo.
E PERICOLO Durante l'installazione, la rimozione o la manutenzione di Luna Piena o di qualsiasi altro accessorio, assicurarsi sempre che sia scollegato.
F Non posizionare l'unità di illuminazione vicino alla mandata di un filtro o esporla a spruzzi di acqua o umidità. Non immergere in acqua.

1 Rimuovere la lastrina metallica rotonda dalla parte posteriore magnetica di Luna Piena
2 Tenere Luna Piena all'interno del terrario, e far passare il cavo elettrico attraverso il passacavo del proprio terrario.
3 Assicurare Luna Piena posizionandola nel posto desiderato all'interno della tetto in maglia o vetro del terrario, quindi riposizionare la piastrina metallica rotonda all'esterno del tetto, in corrispondenza del centro di Luna Piena.
4 Inserire la spina del dispositivo, che si illuminerà automaticamente quando si farà buio.
5 Per testare se il dispositivo funziona, coprire il sensore notturno sul lato con un dito: il dispositivo si illuminerà.

Pulizia dell'unità

1 Luna Piena non è impermeabile. Non esporre l'unità di illuminazione a spruzzi d'acqua o umidità. **NON IMMERGERE IN ACQUA O QUALSIASI ALTRO LIQUIDO.**
2 Nessuna manutenzione straordinaria è richiesta per Exo Terra® Luna Piena, tranne una periodica pulizia con un panno (non utilizzare prodotti chimici aggressivi o detergenti).

GARANZIA

Questo prodotto è garantito contro i difetti su materiali o assemblaggio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia è valida solamente se accompagnata da una prova di acquisto valida. La garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione dell'unità solamente e non copre perdite o danni causati a oggetti animati ed inanimati. Questa garanzia è valida solamente sotto le normali condizioni di utilizzo intese per il dispositivo. Essa esclude ogni danno causato da un utilizzo irragionevole, da una installazione impropria, negligenza, manomissione o abuso dell'unità. La garanzia non copre l'utilizzo commerciale, questo prodotto è inteso per utilizzo interno e domestico solamente. Per servizi di garanzia o parti di ricambio contattare il proprio negozio di animaleria o scrivere al distributore del proprio paese. Questa garanzia non riguarda i propri diritti legali.

RICICLAGGIO

Questo oggetto riporta il simbolo per Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (direttiva RAEE). Questo significa che il prodotto deve essere gestito in accordo con la Direttiva Europea 2002/96/CE per essere riciclato o rottamato in modo da causare il minimo impatto ambientale. Per ulteriori informazioni contattare le Autorità locali o regionali. Prodotti elettronici non inclusi nel processo di differenziazione sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze nocive.

SERVIZIO CLIENTI

Qualora vi fossero problemi o domande sull'utilizzo del prodotto, consultare cortesemente in primo luogo il rivenditore specializzato Exo Terra®. La maggior parte dei problemi può essere risolta in negozio, ma nella rara eventualità in cui non si possa, restituire al negoziante l'unità con una prova di acquisto valida per una sostituzione coperta dai due anni di garanzia. Qualora si decida di contattare (per telefono o e-mail) il nostro Customer Servie, per cortesia assicurarsi di disporre di tutte le informazioni rilevanti come numero di serie del modello e/o dei componenti, così come la natura del problema. Per informazioni generali su tutta la gamma di prodotti, visitare il sito internet: www.exo-terra.com o www.hagen.com

FULL MOON

Energie-efficiënte nachtverlichting
Gebruiksaanwijzing

Lees de gebruiksaanwijzing grondig voor installatie en gebruik

INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF PERSOONLIJKE KWETSUREN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING: Om u te beschermen tegen verwondingen, dienen minimale voorzorgsmaatregelen in acht te worden genomen wanneer er gebruik gemaakt wordt van de Exo Terra® Day & Night LED armatuur, met inbegrip van het volgende:

1 LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN en alle belangrijke aantekeningen op het toestel voor gebruik. Als u nalaat dit te doen, kan dit resulteren in schade aan het toestel.
2 GEVAAR – Om eventuele elektrische schokken te voorkomen, dient u extra voorzichtig zijn. In elk van de volgende situaties mag u zelf niet proberen het toestel te repareren; breng het toestel naar een gemachtigde dienst ter herstelling of stel het buiten gebruik.
A Valt het toestel in het water, grijp er dan **NIET** naar! Trek eerst de stekker uit en neem het dan uit het water. Zijn er elektrische onderdelen nat geworden, trek onmiddellijk de stekker uit.
B Onderzoek het toestel grondig na installatie. Indien er onderdelen nat geworden zijn die hiervoor niet bestemd zijn, mag het toestel niet op het elektriciteitsnet aangesloten zijn.
C Sluit geen toestel aan waarvan het elektrische snoer of stekker beschadigd is of wanneer het toestel slecht werkt, beschadigd of gevallen is op gelijk welke wijze. Het elektrische snoer mag niet vervangen worden: indien het snoer beschadigd is, mag het alleen vervangen worden door een gemachtigde hersteldienst of door een gekwalificeerde elektricien.
D Om te vermijden dat de stekker van het toestel of het elektrische stopcontact nat wordt, plaats het apparaat aan één kant van een aan de muur bevestigd stopcontact, zodat er geen water druppelt op de contactdoos of de stekker. Breng een "druppellus" aan. De "druppellus" is het gedeelte van het snoer onder het niveau van de contactdoos, of het verbindingsstuk als een verlengingssnoer wordt gebruikt, zodat er geen water langs het snoer kan lopen en in contact kan komen met de contactdoos. Als de stekker of de contactdoos nat worden, **TREK** het snoer dan **NIET UIT**. Schakel de zekering of stroomverliesschakelaar uit die stroom levert aan uw toestel. Trek daarna de stekker uit en kijk na of er water in de contactdoos zit.
3 Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hen begeleidt en informeert aangaande het gebruik van dit toestel. Bij kinderen moet toezicht gehouden worden om er zich van te vergewissen dat ze niet met het toestel spelen.
4 Om verwondingen te vermijden, vermijd contact met hete delen.
5 Trek altijd de stekker uit het stopcontact van een toestel dat niet in gebruik is, vooraleer onderdelen weg te halen of aan te brengen, en voor het schoonmaken. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken. Grijp de stekker vast en trek om deze uit het stopcontact te halen.
6 Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden dan degene waarvoor het bedoeld is. Het gebruik van onderdelen of hulpstukken die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant van het toestel, kunnen een onveilige situatie creëren.
7 Installeer of bewaar het toestel niet op een plaats waar het aan de weersomstandigheden of temperaturen onder het vriespunt zal worden blootgesteld.
8 De veiligheid is alleen gegarandeerd als de ballasten en het toestel correct gebruikt en geïnstalleerd worden. Houd voldoende ruimte vrij rondom het armatuur.
9 Indien een verlengsnoer nodig blijkt, moet een snoer met een aangepast toelaatbaar vermogen worden gebruikt. Een snoer, bedoeld voor minder ampères of een lagere wattage dan het oorspronkelijke, kan oververhitten. Er moet op gelet worden dat er niet over het snoer kan gestruikeld worden en dat het niet kan uitgetrokken worden.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS NASLAGWERK
Alleen de nauwgezette opvolging van deze installatie-instructies, alsook van de elektriciteits- en onderhoudsrichtlijnen zullen een veilige en efficiënte werking van dit toestel verzekeren.

Full Moon Installatie

Opgelet:
A De Exo Terra® Full Moon is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik, binnenshuis.
B Controleer of het voltage van het stopcontact overeenkomt met het voltage dat vermeld staat op het toestel.
C Controleer, vooraleer het toestel op het elektriciteitsnet aan te sluiten, of het snoer en het toestel onbeschadigd zijn.
D WAARSCHUWING Trek de stekker van dit verlichtingstoestel en van alle andere elektrische apparaten van het terrarium uit het stopcontact alvorens uw handen in het water te steken en/of onderhoud van gelijk welke aard uit te voeren.
E WAARSCHUWING Bij installatie, verwijderen of onderhoud van de Full Moon of gelijk wel ander toestel, steeds de stekker uit het stopcontact verwijderen.
F Plaats het verlichtingstoestel nooit in de buurt van de uitlaat van filters en stel het nooit bloot aan sproeiwater of hoge vochtigheid. Dompel het apparaat nooit onder water.

1 Verwijder het ronde metalen plaatje van de magnetische achterkant van de Full Moon.
2 Houd de Full Moon in het terrarium en leid het elektrische snoer langs de daarvoor voorziene openingen uit het terrarium.
3 Bevestig de Full Moon door het toestel op de gewenste plaats te houden aan de binnenkant van het afdekscherm of de glazen afdekplaat en positioneer dan het ronde metalen plaatje aan de buitenkant, in het midden van de Full Moon.
4 Steek de stekker in het stopcontact en het toestel zal automatisch oplichten wanneer het donker wordt.
5 Om te testen of het toestel werkt bedekt u de lichtsensor aan de zijkant van het toestel met uw vinger. Dit zal het toestel doen oplichten.

Reinigen van het apparaat

1 De Full Moon is niet waterdicht. Stel dit verlichtingstoestel nooit bloot aan sproeiwater of hoge vochtigheid. **DOMPEL HET APPARAAT NOOIT ONDER IN WATER OF IN GELIJK WELK ANDERE VLOEISTOF.**
2 Speciaal onderhoud is niet noodzakelijk voor de Exo Terra® Full Moon, behalve het regelmatig schoonmaken met een doek (gebruik nooit chemicaliën of detergenten).

GARANTIE

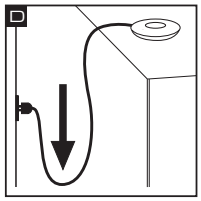
Dit product is gegarandeerd voor een periode van 2 jaar, op materiaaldefecten en fabricagefouten, vanaf de dag van aankoop. De garantie is alleen geldig op vertoon van het gedateerde aankoopbewijs. De garantie is beperkt tot het herstellen of vervangen van het toestel en dekt niet de eventuele schade aan verwante objecten. Deze garantie is enkel geldig bij normaal gebruik van het toestel waarvoor het is bestemd. De garantie vervalt bij onredelijk gebruik, slechte installatie, verwaarlozing, modificatie of misbruik. De garantie geldt niet voor commercieel gebruik, dit product is enkel bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Voor garantie of wisselstukken, contacteer uw lokale Exo Terra® verdeler of schrijf naar de verantwoordelijke voor uw land. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.

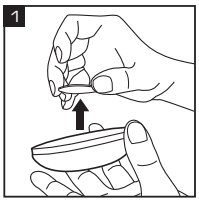
RECYCLAGE

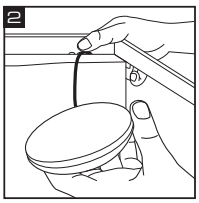
Dit item is voorzien van het selectief sorteren symbool voor afgedankte elektronische en elektrische apparatuur (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden behandeld overeenkomstig de Europese Richtlijn 2002/96/EC om te worden gerecycleerd of ontmanteld om het effect op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale of regionale overheden. Elektronische producten die niet zijn opgenomen in het selectief sorteren proces zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid ten gevolge van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

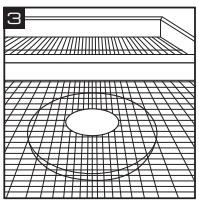
SERVICE

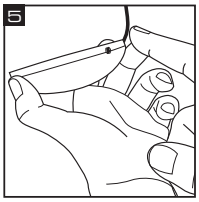
Indien u een probleem heeft of een vraag over de werking van dit product, contacteer dan in de eerste plaats uw Exo Terra® speciaalzaak. De meeste problemen kunnen in de winkel opgelost worden. In het onwaarschijnlijke geval dat dit niet mogelijk is, bezorg het toestel (inclusief het gedateerde aankoopbewijs) dan terug aan uw Exo Terra® speciaalzaak, voor vervanging onder de 2-jarige garantie. Gelieve alle relevante informatie zoals het modelnummer en/of de nummers van de onderdelen, net als de aard van het probleem ter beschikking te hebben wanneer u belt (een email stuurt of schrijft) naar onze Klantendienst. Voor algemene informatie over ons volledige gamma aan producten, bezoek onze website op: www.exo-terra.com of www.hagen.com.











Contains a CE approved AC adaptor

Distribution and Customer Service:
Distribution et Service à la clientèle :
Vertrieb und Kundenservice:
Distribución y Servicio al Cliente:
Distribuzione e Customer Service:
Distributie en klantenservice:

U.K.:
Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: http://faq.hagencrm.com/?uk

France:
Hagen France S.A. PARISUD 4 – Bd. Jean Monnet, F-77388 Combs-la-Ville.
Service à la clientèle: (+33) 01-64881418
Du lundi au jeudi : 9H00-12H30 et 13H30 –17H00.
Le vendredi : 9H00-12H30
mail to: Service.client-France@rchagen.com

Germany:
HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spain:
Rolf C Hagen España, S.A.
Avda de Beniparrell 11 y 13, P.I. L'Alteró, 46060 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E., Malaysia

www.exo-terra.com

Printed in China
VER: 04/14 EU

PT2360